

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU

č. 08-83-0356-26-00

(ďalej ako „Zmluva“)

Uzatvorená podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“) medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Názov:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo:

Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje:

Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

osoba oprávnená na podpis zmluvy:

Mgr. Dávid Masica, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností, na základe podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu zmluvy

DIČ:

2020372596

peňažný ústav:

ČSOB, a.s.

Číslo účtu:

SK58 7500 0000 0000 2582 8453

variabilný symbol:

883035626

IČO:

00 603 481

(ďalej ako „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Názov:

Mestská časť Bratislava-Ružinov

Sídlo:

Mierová 21, 827 05 Bratislava

Zastupuje:

Ing. Martin Chren, starosta mestskej časti

IČO:

00 603 155

Bankové spojenie:

Prima banka Slovensko, a. s.

IBAN:

SK12 5600 0000 0018 0018 6012

Kontaktné osoby vo veciach zmluvných

Ing. Andrea Becko, vedúca odboru majetkového
Mgr. Jana Biharyová, vedúca oddelenia pozemkov
a ostatných nehnuteľností

Telefonický kontakt:

Kontaktné osoby vo veciach technických:

Mgr. Dana Mečířová, referent oddelenia ochrany prírody a tvorby životného prostredia

(ďalej ako „Nájomca“)

(Prenajímateľa a Nájomca ďalej spolu ako „Zmluvné strany“ a každý jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Úvodné ustanovenia

- A. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu podľa § 663 a nasl. Občiansky zákonník a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- B. Osobitné podmienky uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy obsahujú ďalšie dojednania Zmluvných strán (ďalej ako „Osobitné podmienky“). V prípade rozporu medzi Osobitnými podmienkami a touto Zmluvou majú prednosť Osobitné podmienky.

- C. Slová s veľkým začiatčným písmenom majú význam uvedený v tejto Zmluve alebo v Osobitných podmienkach.

Článok I

Predmet Zmluvy a účel nájmu

- 1.1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti / nehnuteľností vedených Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, pre okres Bratislava, obec Bratislava, katastrálne územie Ružinov, a to na liste vlastníctva č. 9194 ako:

- pozemok parc. reg. „C“ KN parc. č. 15294/13 – ostatná plocha v celkovej výmere 17 831 m².

Prenajímateľ touto Zmluvou prenecháva do užívania pozemok v rozsahu:

- **pozemok parc. reg. „C“ KN parc. č. 15294/13 – ostatná plocha vo výmere 5900 m²,**

(ďalej ako „**Predmetu nájmu**“). Kópia z katastrálnej mapy s vyznačeným Predmetom nájmu a príslušný list vlastníctva tvoria prílohu č. 2 k tejto Zmluve.

- 1.2. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti s nájmom Predmetom nájmu a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 1.3. Prenajímateľ touto Zmluvou prenecháva Nájomcovi do užívania Predmet nájmu a Nájomca berie Predmet nájmu do nájmu za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 1.4. Účelom nájmu podľa tejto Zmluvy je vybudovanie a užívanie pumptrackovej dráhy. Užívaním pumptrackovej dráhy sa rozumie údržba a prevádzkovanie pumptrackovej dráhy Nájomcom.
- 1.5. Nájomca je povinný užívať Predmet nájmu v súlade s účelom nájmu a spôsobom primeraným povahe a určeniu Predmetu nájmu, ak Osobitné podmienky neurčujú inak a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Predmet nájmu. V prípade ak Nájomca poruší túto svoju povinnosť, je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi **zmluvnú pokutu vo výške 17,00 EUR** za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
- 1.6. Nájomca sa pred podpisom tejto Zmluvy osobne oboznámil so stavom Predmetu nájmu miestnou obhliadkou a vyhlasuje, že je plne oboznámený s právnym a technickým stavom Predmetu nájmu a že ku dňu podpisu tejto Zmluvy je Predmet nájmu spôsobilý na užívanie podľa tejto Zmluvy a nemá žiadne vady, ktoré by bránili jeho užívaniu spôsobom určeným touto Zmluvou.
- 1.7. Prenajímateľ vyhlasuje, že sa k Predmetu nájmu neviažu žiadne užívacie práva tretích osôb okrem tých, ktoré sú vo vzťahu k Predmetu nájmu zapísané na liste / listoch vlastníctva uvedených v bode 1.1 tejto Zmluvy.

Článok II

Doba nájmu a odovzdanie Predmetu nájmu

- 2.1 Nájom sa dojednáva na dobu určitú 5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v súlade s bodom 13.1 tejto Zmluvy (ďalej ako „**Doba nájmu**“).
- 2.2 Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický aj právny stav Predmetu nájmu a že ku dňu uzatvoreniu tejto Zmluvy sa Predmet nájmu nachádza v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho preberá do nájmu.

- 2.3 Pri uzavretí tejto Zmluvy Zmluvné strany podpíšu preberací protokol (ďalej ako „**Preberací protokol**“). Preberací protokol bude vyhotovený a podpísaný v dvoch identických vyhotoveniach, po jednom pre každú Zmluvnú stranu a bude obsahovať:
- a) Identifikáciu Predmetu nájmu;
 - b) Fotodokumentáciu o stave Predmetu nájmu;
 - c) dátum a miesto spísania Preberacieho protokolu a podpisy oprávnených zástupcov Zmluvných strán.
- 2.4 Predmet nájmu sa považuje za fyzicky odovzdaný Nájomcovi a zverený Nájomcovi do užívania, t.j. právo Nájomcu užívať Predmet nájmu vzniká až dňom účinnosti tejto Zmluvy.

Článok III Nájomné

- 3.1 Nájomné za Predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1169/2026 zo dňa 30.04.2026 vo výške 1,00 EUR/kalendárny rok (ďalej ako „**Nájomné**“). K Nájomnému sa nebude pripočítavať DPH v zmysle § 38 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Odo dňa začiatku Doby nájmu je Nájomca povinný platiť Prenajímateľovi Nájomné v pravidelných ročných splátkach, vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka, za ktorý sa Nájomné uhrádza na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy s poznámkou „nájomné“ a uvedením obdobia, za ktoré sa nájomné platí a s variabilným symbolom uvedeným v záhlaví tejto Zmluvy.
- Ak Doba nájmu začne plynúť v priebehu kalendárneho roka, Nájomca je povinný uhradiť Nájomné v plnej výške za prvý rok Doby nájmu do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 3.3 V prípade, ak Nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré Nájomné platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady Nájomného nebude zrejmé, za ktoré obdobie Nájomca Nájomné poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť Prenajímateľ sám; Prenajímateľ spravidia pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
- 3.4 Nájomné a akékoľvek finančné plnenia Nájomcu sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na účet Prenajímateľa.
- 3.5 Nájomca nemá právo zdržiavať a neplatiť Nájomné a ani žiadne iné platby podľa tejto Zmluvy z dôvodu akýchkoľvek nárokov alebo pohľadávok Nájomcu voči Prenajímateľovi.
- 3.6 V prípade omeškania akejkoľvek platby zo strany Nájomcu podľa tejto Zmluvy je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi **zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy** za každý, aj začatý deň omeškania. Povinnosť Nájomcu platiť úroky z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov týmto nie je dotknutá. Týmto nie je dotknuté ani právo Prenajímateľa vypovedať túto Zmluvu alebo od Zmluvy odstúpiť.

Článok IV **Spoločné dojednania k zmluvným pokutám**

- 4.1 Ustanovenia tejto Zmluvy a prípadne aj Osobitných podmienok stanovujú konkrétne výšky zmluvných pokút, ktoré je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi za porušenie jednotlivých povinností.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ak za porušenie povinností uvedených v Osobitných podmienkach nie je stanovená zmluvná pokuta v inej výške, je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR a to za každé jedno porušenie.
- 4.3 Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy aj v prípade, ak nezavinil porušenie zmluvnej povinnosti, pre ktoré je zmluvná pokuta dojednaná.
- 4.4 Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe písomnej výzvy Prenajímateľa zaplatiť do 30 dní odo dňa jej uplatnenia Prenajímateľom. Požiadavka na zaplatenie zmluvnej pokuty ani jej zaplatenie Nájomcom nezbavuje Nájomcu povinností, ktorých splnenie je zabezpečené zmluvnou pokutou, ak nejde o prípad, kedy Prenajímateľ z dôvodu ich porušenia od Zmluvy odstúpil.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinností, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto Zmluvy a to vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.

Článok V **Údržba Predmetu nájmu**

- 5.1 Nájomca sa zaväzuje, že zabezpečí užívania schopnosť Predmetu nájmu na vlastné náklady a to v stave, ktorý je v súlade s touto Zmluvou a príslušnými právnymi predpismi.
- 5.2 Nájomca sa zaväzuje vykonávať akékoľvek opravy Predmetu nájmu na vlastné náklady a znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním Predmetu nájmu.

Článok VI **Poškodenie Predmetu nájmu**

- 6.1 Nájomca je povinný bezodkladne opraviť akékoľvek poškodenie Predmetu nájmu, ktoré vzniklo v dôsledku činnosti a/alebo opomenutia Nájomcu alebo osôb, ktorým Nájomca umožnil vstup na Predmet nájmu. Nájomca je nezávisle od povinnosti opraviť vzniknuté poškodenie povinný bezodkladne oznámiť Prenajímateľovi vznik škody, ktorú Nájomca zistil alebo mohol zistiť. V prípade, že Nájomca neoznámí Prenajímateľovi bezodkladne vznik škody, okrem zodpovednosti za vzniknutú škodu zodpovedá aj za prípadné ďalšie škody, ktoré neoznámením spôsobil Prenajímateľovi. Nájomca je povinný prijať všetky opatrenia potrebné na zníženie rizika vzniku škody a/alebo zníženia rozsahu škôd na Predmete nájmu v súvislosti s už vznikajúcou škodou.
- 6.2 V prípade, že Nájomca neodstráni škody v súlade s bodom 6.1 tejto Zmluvy, je Prenajímateľ oprávnený škody odstrániť na náklady Nájomcu.

Článok VII

Zmeny Predmetu nájmu

- 7.1 Nájomca môže vykonávať zmeny Predmetu nájmu, ktorých vykonanie je nevyhnutné výlučne za účelom užívania Predmetu nájmu v súlade s účelom nájmu podľa tejto Zmluvy, pričom je povinný každú takúto zmenu oznámiť Prenajímateľovi bezodkladne po jej vykonaní. Akékoľvek iné zmeny Predmetu nájmu (ďalej ako „Iné zmeny“) je Nájomca oprávnený vykonávať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Nájomca vykoná akékoľvek Iné zmeny bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa, je:
- a) bezodkladne povinný na vlastné náklady vrátiť Predmet nájmu do pôvodného stavu podľa bodu 10.1 tejto Zmluvy; a zároveň
 - b) ak Predmet nájmu neuvedie do stavu podľa písm. a) ani v dodatočnej lehote 10 dní odo dňa výzvy Prenajímateľa, Prenajímateľ je oprávnený Predmet nájmu uviesť do stavu podľa písm. a) na náklady Nájomcu a Nájomca je povinný náklady na uvedenie Predmetu nájmu do stavu podľa písm. a) uhradiť Prenajímateľovi v plnej výške nákladov vynaložených Prenajímateľom, vrátane interných nákladov Prenajímateľa a nákladov Prenajímateľa na služby tretích osôb.
- 7.3 Prenajímateľ je oprávnený vykonávať nevyhnutné alebo potrebné zmeny Predmetu nájmu v súlade s platnými právnymi predpismi alebo nariadeniami alebo akýmkoľvek súdnym príkazom.
- 7.4 Prenajímateľ je oprávnený na vlastné náklady a bez súhlasu Nájomcu vykonávať sanačné práce alebo stavebné úpravy Predmetu nájmu (ďalej ako „Núdzové práce“) potrebné na zabránenie hroziaceho nebezpečenstva vzniku škody. Núdzové práce budú uskutočnené v lehotách primeraných ich povahe. Nájomca je povinný umožniť prístup na Predmet nájmu a nesmie brániť vykonávaniu Núdzových prác alebo spôsobovať prieťahy. Nájomca si je vedomý vzniku hluku a prašnosti a iných obmedzení v súvislosti s výkonom Núdzových prác a nebude si v súvislosti s nimi uplatňovať žiadne zľavy ani žiadne iné nároky.

Článok VIII

Ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán

- 8.1 Nájomca je povinný dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy, predpisy orgánov územnej samosprávy ako aj záväzné rozhodnutia a iné správne akty vydané orgánmi verejnej moci, vzťahujúce sa k Predmetu nájmu a jeho užívaniu. Nájomca sa zaväzuje udržiavať Predmet nájmu v stave, ktorý je v súlade s týmito predpismi tak, aby nevznikla škoda na majetku alebo zdraví osôb a nesmie používať látky, postupy a zariadenia rušiace tretie osoby a / alebo poškodzujúce životné prostredie, a to výparmi, hlukom, vibráciami alebo inak, nad hranicu prípustnú podľa príslušných právnych noriem platných na území Slovenskej republiky.
- 8.2 Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že Nájomca na seba preberá nasledujúce povinnosti, za ktoré bude v celom rozsahu vo vzťahu k Predmetu nájmu zodpovedný:
- a) všetky úlohy ochrany pred požiarimi, ktoré Prenajímateľovi ako vlastníčkovi Predmetu nájmu ukladajú všeobecne záväzné právne predpisy na úseku ochrany pred požiarimi, predovšetkým zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v platnom znení;
 - b) všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku hygieny a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, najmä nie však výlučne povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci

- a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení;
- c) všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany životného prostredia, najmä nie však výlučne povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov, zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov a zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny;
- d) povinnosti vyplývajúce z platných všeobecne záväzných nariadení uvedených v Osobitných podmienkach, týkajúcich sa najmä udržiavania čistoty, poriadku, verejnej zelene, zimnej údržby a všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v platnom znení.
- 8.3 Nájomca ďalej zodpovedá za vykonanie a za dodržiavanie všetkých primeraných a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochrany zdravia osôb, ktoré sa nachádzajú na Predmete nájmu počas Doby nájmu, ako aj opatrení na ochranu majetku nachádzajúceho sa na Predmete nájmu.
- 8.4 Nájomca nesmie na Predmet nájmu vnášať a ani umožniť vnášať tretím osobám akékoľvek nebezpečné materiály, ktorým sú akékoľvek prírodné alebo umelé látky (vo forme pevnej, kvapalnej alebo plynnej alebo rádioaktívnej, samotné alebo v kombinácii s akoukoľvek inou látkou), ktoré môžu spôsobiť škodu človeku alebo akémukoľvek inému živému organizmu alebo ktoré môžu poškodzovať životné prostredie alebo verejné zdravie alebo priaznivé životné podmienky). Nájomca nahradí Prenajímateľovi všetky priame a nepriame právne a finančné škody vzniknuté v dôsledku akéhokoľvek porušenia tejto povinnosti.
- 8.5 Nájomca sa zaväzuje neobmedzovať výkon práv tretích osôb, najmä, nie však výlučne práv z vecných bremien, ktoré sú vo vzťahu k Predmetu nájmu zapísané na liste vlastníctva 9194 pre k. ú. Ružinov.
- 8.6 Prenajímateľ je povinný zabezpečiť nerušený výkon práv Nájomcu spojených s nájmom Predmetu nájmu počas celej doby trvania nájomného vzťahu podľa tejto Zmluvy.
- 8.7 Prenajímateľ ako výlučný vlastník nehnuteľnosti evidovanej Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, pre okres Bratislava II, obec Bratislava Ružinov, katastrálne územie Ružinov, a to na liste vlastníctva č. 9194 ako pozemok reg. „C“ KN parc. č. 15294/13 – ostatná plocha v celkovej výmere 17 831 m² tou to Zmluvou udeľuje Nájomcovi výslovný súhlas na to, aby na časti tohto pozemku v rozsahu 5900 m² zrealizoval stavbu „Ride Park Ružinov – multifunkčný areál cyklistických a kolieskových disciplín“, a to v súlade s projektovou dokumentáciou, ktorá bola Prenajímateľovi predložená, a tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 4 tejto Zmluvy. Tento súhlas sa vydáva ako podklad pre stavebné konanie na príslušnom stavebnom úrade a za splnenie týchto podmienok:
- Nájomca je povinný stavbu realizovať na vlastné náklady a v súlade s platnými právnymi predpismi, technickými normami a rozhodnutiami stavebného úradu;
 - Nájomca sa zaväzuje po ukončení stavby uviesť okolie stavby do pôvodného stavu.

- 8.8 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak je Predmet nájmu verejne prístupný, Prenajímateľ je oprávnený kedykoľvek aj bez predchádzajúceho oznámenia Nájomcovi vstúpiť na Predmet nájmu a vyhotovovať fotodokumentáciu o Predmete nájmu:
- a) za účelom kontroly stavu Predmetu nájmu a dodržiavania účelu nájmu a povinnosti Nájomcu podľa tejto Zmluvy;
 - b) za účelom ohliadky Predmetu nájmu tretími osobami, najmä potenciálnymi nájomcami alebo kupujúcimi, a to aj s tretími osobami.
- 8.9 Ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán môžu byť uvedené v Osobitných podmienkach.

Článok IX

Podnájom a postúpenie

- 9.1 Nájomca nie je oprávnený postúpiť Zmluvu alebo akékoľvek svoje práva zo Zmluvy alebo umožniť akékoľvek užívanie Predmetu nájmu alebo jeho časti akejkoľvek tretej osobe na akýkoľvek účel, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa. Toto neplatí pre prenechanie predmetu nájmu zhotoviteľovi stavby pumtrackovej dráhy počas doby nevyhnutnej na výstavbu a tiež v prípade, že Nájomca bude údržbu a prevádzku pumtrackovej dráhy zabezpečovať prostredníctvom organizácie, ktorej je zriaďovateľom v zmysle osobitných predpisov.
- 9.2 Nájomca nie je oprávnený prenechať Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa, udeleného pred uzatvorením zmluvy o podnájme. V prípade porušenia tejto povinnosti Nájomcu, je Prenajímateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 9.3 V žiadosti o predchádzajúci súhlas Prenajímateľa s podnájomom je Nájomca povinný uviesť nasledovné údaje:
- a) identifikáciu podnájomcu v rozsahu názov / meno priezvisko, adresa sídla / miesta podnikania, IČO / dátum narodenia; a
 - b) účel podnájmu; a
 - c) dobu podnájmu; a
 - d) výšku podnájomného alebo odmeny za podnájom.
- 9.4 V prípade ak na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa Nájomca prenechá Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe, Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi odmenu za udelenie súhlasu s podnájomom Predmetu nájmu vo výške percentuálneho podielu na nájomnom alebo odmeny za podnájom, na ktorý bude mať Nájomca nárok na základe podnájomného vzťahu (ďalej ako „Podiel na podnájme“). Výšku Podielu na podnájme je oprávnený určiť Prenajímateľ v písomnom súhlase s podnájomom Predmetu nájmu. Podiel na podnájme bude splatný pravidelne spolu s Nájomným na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy s poznámkou „podiel na podnájme“ a uvedením obdobia, za ktoré sa Podiel na podnájme plati (napr. rok 2026) a s variabilným symbolom uvedeným v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok X

Vrátenie Predmetu nájmu

- 10.1 Ak Osobitné podmienky neurčujú inak a ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, ku dňu skončenia nájmu podľa tejto Zmluvy, je Nájomca povinný vrátiť Predmet nájmu Prenajímateľovi v pôvodnom stave pričom je povinný odstrániť pumtrackovú dráhu

z predmetu nájmu, ako aj povinný vypratať z Predmetu nájmu všetky ním vnesené veci alebo veci vnesené tretími osobami, ktorým umožnil vstup na Predmet nájmu. Za pôvodný stav Predmetu nájmu sa bude považovať stav, ktorý vyplýva z fotodokumentácie v Preberacom protokole.

10.2V prípade, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, Nájomca uskutoční vypratanie Predmetu nájmu tohto článku Zmluvy tak, aby mohol riadne vypratany Predmet nájmu vrátiť Prenajímateľovi v posledný deň skončenia nájmu.

10.3V prípade, že Nájomca nevráti Prenajímateľovi Predmet nájmu riadne a včas, je povinný zaplatiť Prenajímateľovi ako kompenzáciu výpadku príjmov sumu vo výške zodpovedajúcej Nájomnému, ktoré pripadá na počet dní odo dňa skončenia Nájmu do dňa riadneho vrátenia Predmetu nájmu Prenajímateľovi, pričom sa denná čiastka určí spôsobom uvedeným v bode 3.3 tejto Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností platí, že kompenzácia podľa tohto bodu nevylučuje právo Prenajímateľa na náhradu škodu presahujúcej výšku kompenzácie a v prípade, že Nájomca nevráti Predmet nájmu Prenajímateľovi v lehote podľa 10.2 tejto Zmluvy ani právo Prenajímateľa na zmluvnú pokutu podľa bodu 10.4 tejto Zmluvy.

10.4V prípade, že Nájomca nevyprace Predmet nájmu a/alebo nevráti Predmet nájmu Prenajímateľovi v súlade s týmto článkom Zmluvy, je Prenajímateľ:

a) oprávnený požadovať od Nájomcu a Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1000 EUR.

Dojednanie podľa tohto bodu Zmluvy ani prijatie zmluvnej pokuty neznamena akceptovanie pokračovania v užívaní Predmetu nájmu Nájomcom a ani obmedzenie akýchkoľvek práv Prenajímateľa vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo zo zákona a ani vzdanie sa týchto práv.

Článok XI Doručovanie

11.1Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou, elektronickou poštou alebo iným vhodným spôsobom.

11.2Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto Zmluvou alebo na základe tejto Zmluvy, bude miestom doručenia Nájomcu:

a) adresa uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.

11.3Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručенú priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom vrátane vrátenia s poznámkou „adresát neznámy“ alebo „adresát nezastihnutý“ alebo s obdobnou poznámkou; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.

11.4V prípade, že Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, kedy bolo jej prijatie odopreté.

Článok XII Skončenie Zmluvy

12.1 Nájom podľa tejto Zmluvy skončí uplynutím doby nájmu, písomnou dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od tejto Zmluvy.

12.2 Okrem uplatnenia nárokov vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov je Prenajímateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy aj v týchto prípadoch:

- a) v prípade, že Nájomné a / alebo akákoľvek iná platba Nájomcu na základe tejto Zmluvy, neuvedená v písmenách nižšie, nie je uhradená v deň splatnosti a ani v dodatočnej lehote 30 dní po dátume splatnosti, a / alebo
- b) v prípade, že Predmet nájmu je Nájomcom využívaný v rozpore s účelom uvedeným v bode 1.4 tejto Zmluvy alebo v Osobitných podmienkach, a / alebo
- c) v prípade, že Nájomca vykoná akékoľvek iné zmeny Predmetu nájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa, a / alebo
- d) v prípade, že Nájomca nesplní svoju povinnosť podľa bodu 7.2 písm. a) tejto Zmluvy, a / alebo
- e) v prípade porušenia akejkoľvek povinnosti stanovenej v tejto Zmluve zo strany Nájomcu a za podmienky, že táto Zmluva nestanovuje inú osobitnú lehotu, ak nevykoná nápravu bez zbytočného odkladu po doručení písomného upozornenia Prenajímateľa najneskôr však do 15 dní od doručenia písomného upozornenia Prenajímateľa, a / alebo
- f) Nájomca dá v rozpore s touto Zmluvou Predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osoby, a / alebo
- g) v prípade iného hrubého porušenia Zmluvy Nájomcom. Hrubým porušením Zmluvy, okrem porušenia podľa predchádzajúcich písmen tohto bodu, sa rozumie najmä: opakované porušovanie povinností Nájomcu podľa tejto Zmluvy alebo zákona (aspoň trikrát) alebo iný prípad porušenia, kedy Nájomca vedel, alebo mohol predpokladať, že Prenajímateľ nebude mať záujem na ďalšom plnení povinností podľa tejto Zmluvy pri takomto porušení Zmluvy, a / alebo
- h) v prípadoch uvedených v Osobitných podmienkach.

12.3 Odstúpenie od tejto Zmluvy podľa bodu 12.1 tejto Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia odstúpenia od tejto Zmluvy Nájomcovi. K tomuto dňu sa skončí nájom podľa tejto Zmluvy a Zmluva zaniká.

12.4 Ak nie je v tejto Zmluve alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak, Zmluvné strany si nebudú vracaať plnenia, ktoré si navzájom poskytli na základe tejto Zmluvy do dňa skončenia tejto Zmluvy odstúpením jednej zo Zmluvných strán.

Článok XIII Záverečné ustanovenia

13.1 V súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1169/2026 zo dňa 30.04.2026 a Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy č. 1273/2026 zo dňa 18.06.2026, ktorých odpis tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

13.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky (účinnosť) nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o

slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

13.3 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode Zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.

13.4 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:

1. Príloha č. 1: Osobitné podmienky
2. Príloha č. 2: Kópia z katastrálnej mapy s vyznačením Predmetom nájmu a príslušný list vlastníctva
3. Príloha č. 3: Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1169/2026 zo dňa 30.04.2026 a uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1273/2026 zo dňa 18.06.2026
4. Príloha č. 4: Projektová dokumentácia a Vizualizácia pupmtrackovej dráhy
5. Príloha č. 5: Situácia „C2 3 SITUACIA STAVBY“

13.5 Nájomca ako dotknutá osoba berie na vedomie, že Prenajímateľ spracúva osobné údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy a Nájomcom poskytnuté Prenajímateľovi na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi, a to zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom uzatvorenia a plnenia nájomnej zmluvy. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016) v platnom znení a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na presnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

13.6 Ak by sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy resp. jeho časť stalo neplatným alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení resp. častí Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie takým platným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa najviac blíži zmyslu a cieľu nahrádzaného ustanovenia. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto Zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto Zmluvy na nahradený právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.

13.7 Zmluvné strany sa dohodli, že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to predovšetkým ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.

13.8 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej

platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a / alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd Slovenskej republiky.

13.9 Táto zmluva je vyhotovená v deviatich (9) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov Zmluvy dostane Prenajímateľ a štyri (4) rovnopisy Zmluvy dostane Nájomca.

13.10 Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 23. 07. 2026

Prenajímateľ:
Hlavné mesto SR Bratislava

Mgr. Dávid Masica
vedúci oddelenia nájomov
nehnuteľností

V Bratislave, dňa

14 -07- 2026

Nájomca:
Mestská časť Bratislava-Ružinov

Ing. Martin Chren
starosta
mestskej časti Bratislava-Ružinov

Príloha č. 1: Osobitné podmienky

Pre právny vzťah Zmluvných strán založený Zmluvou budú spoločne platiť ustanovenia Zmluvy a tieto Osobitné podmienky. V prípade rozporu majú Osobitné zmluvné podmienky prednosť pred zmluvnými podmienkami uvedenými v Zmluve.

Článok I

Ďalšie povinnosti Nájomcu a sankcie

- 1.1. Nájomca je povinný zabezpečiť zneškodňovanie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa VZN č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta. Za nesplnenie tejto povinnosti je Prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu sankcie v zmysle VZN č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta.
- 1.2. Nájomom pozemku alebo jeho časti nesmie byť dotknutá prevádzka, údržba, modernizácia a rekonštrukcia zariadení VO a MOS v dotknutom území a jeho bezprostrednom okolí. Nájomca v prípade potreby musí umožniť správcovi VO MOS, spol. technické siete Bratislava a.s. realizáciou potrebných úkonov pre zabezpečenie spoľahlivej prevádzky zariadení VO a MOS v nevyhnutom rozsahu. V prípade, ak Nájomca poruší ktorúkoľvek povinnosť, je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR.
- 1.3. Nájomca berie na vedomie, že územím predmetu nájmu prechádzajú potrubia verejného vodovodu (DN 1000 mm) a kanalizácie (zberač B DN 4000/3100 mm). Terénne úpravy a stavebné práce je nájomca povinný konzultovať s BVS, a.s.
- 1.4. Predmetom nájmu prechádzajú trasy TI (plynovod, teplovod) rozsah stavebných prác a následnú realizáciu pumtrackovej dráhy je nájomca povinný prekonzultovať s jednotlivými prevádzkovateľmi príslušných inžinierskych sietí, ktorí prípadne stanovujú podmienky realizácie zámeru, zachovania prevádzky sietí a a riešenie prípadných kolízií.
- 1.5. Nájomca je povinný pri nakladaní so vzniknutými odpadmi dodržiavať hierarchiu odpadového hospodárstva všeobecne záväzné právne predpisy v odpadovom hospodárstve, najmä zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a VZN hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 18/2023 o nakladaní s komunálnymi a stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
- 1.6. Nájomca je povinný po skončení nájmu predmet nájmu vyčistiť od prípadných odpadov na svoje náklady ako aj upne odstrániť pumtrackovú dráhu.
- 1.7. Nájomca je povinný dodržiavať zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), dodržiavať zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, dodržiavať zákon č. 25/2025 Z. z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 1.8. Nájomca je povinný pumtrackovú dráhu a s ňou spojené stavebné práce a predmet nájmu užívať tak, aby nedošlo k poškodeniu, znečisteniu a obmedzeniu objektov a zariadení slúžiacich na odvádzanie komunálnych odpadových vôd, na odvádzanie zrážkových vôd a

na zásobovanie pitnou vodou a k ohrozeniu alebo znečisteniu pôdy, podzemných alebo povrchových vôd.

- 1.9. Nájomca je povinný realizovať odvádzanie vôd z povrchového odtoku, odvodnenie spevnenej plochy, komunikácie parkovacích alebo odstavných plôch v súlade so znením príslušajúcich všeobecne záväzných právnych predpisov (s dôrazom na plnenie ustanovení vodného zákona, jeho vykonávacích predpisov a príslušajúcich noriem).
- 1.10. Nájomca je zodpovedný za prípadné spôsobenú škodu a znečistenie spôsobené realizáciou pumtrackovej dráhy a užívaním predmetu nájmu, ako aj zodpovedný všetky nadzemné a podzemné objekty/stavby/siete nachádzajúce sa na predmete nájmu, a taktiež za plnenie povinností ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi, vydanými rozhodnutiami, stanoviskami a vyjadreniami vo vzťahu k užívaniu a prevádzke predmetných objektov/stavby/sietí na dotknutého pozemku, ktorý bude slúžiť pre účel realizácie a následnej prevádzky a užívania pumtrackovej dráhy.
- 1.11. Nájomca berie na vedomie, že v zmysle Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov, predmet nájmu je dotknutý dopravnými výhľadovými zámermi: VPS D54, trasa nosného dopravného systému – špeciálna dráha (podzemná dráha) a VPS D, 80 hlavná cyklistická trasa (Ružinovská ulica).
- 1.12. Nájomca je povinný rešpektovať VPS D, 80 hlavná cyklistická trasa (Ružinovská ulica), a zachovať územnú rezervu na výstavbu chodníka a obojsmernej cyklistickej cesty pozdĺž Ružinovskej ulice v súlade so štúdiou „Cyklotrasa v úseku od Karadžičovej ulice po Astronomickú ulicu“ vid' situácia „C2 3 SITUACIA STAVBY“, ktorá je súčasťou Zmluvy ako príloha č. 2.
- 1.13. Nájomca je povinný postupovať v súlade s Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 5/2018 z 07. 09. 2018, § 4 ods. 5 „v prípade trvalého zabratia verejnej zelene je každá fyzická alebo právnická osoba zabierajúca verejnú zeleň povinná v lokalite určenej vlastníkom pozemku, na ktorom sa zaberať verejná zeleň nachádza, zriadiť novú zeleň minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zabranej zelene“, je potrebné zabezpečiť náhradu zelene dotknutej realizáciou projektu. Nájomca je povinný náhradnú výsadbu za zabranú plochu zelene realizovať na predmete nájmu; pozemok registra „C“ KN parc. č. 15294/13. Nájomca je povinný v rámci náhradnej výsadby vysadiť primeranú plochu zelene rovnakom percente akom bola zabratá, najmä stromy a kry, s cieľom zlepšenia mikroklimatických podmienok v danom území.
- 1.14. Nájomca je povinný zabezpečiť, aby stavebník pred začatím realizácie stavby oslovil príslušného správcu zelene (Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, oddelenie tvorby zelene) a zohľadnil jeho stanovisko, aby realizácia prebiehala s prihliadnutím na existujúcu zeleň.
- 1.15. Nájomca je povinný vykonávať úpravu zo zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny a v zmysle VZN č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
- 1.16. Nájomca je povinný pri zabratí verejnej zelene v okolí drevín postupovať v zmysle STN 83 7010 (Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie) a v zmysle Arboristického štandardu 2 – Ochrana drevín pri stavebnej činnosti voľne dostupného na webovom sídle napríklad tu: <http://www.slopk.sk/eido/2018/dl/9788055218960/9788055218960.pdf> ,

- 1.17. Nájomca pri vykonávaní stavebných prác je pri ich vykonávaní, ktorými môžu byť ohrozené, poškodené alebo zničené rastliny alebo živočíchy, alebo biotopy, je povinný postupovať tak, aby nedochádzalo k ich zbytočnému úhynu alebo poškodzovaniu a ničeniu v súlade s § 4 ods. 1 Zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody v znení neskorších predpisov.
- 1.18. Nájomca je povinný po skončení nájmu vykonať obnovu poškodených trávnikov, t. j. terén skypriť, urobiť navážku biologicky účinnej zeminy, vo vrchnej časti 20 cm od povrchu bez kameňov, skál a stavebnej sute.
- 1.19. Nájomca je povinný vykonať výsev trávnik na celej ploche, ktorá bola súčasťou rozkopávky.
- 1.20. Nájomca je povinný vykonávať starostlivosť o vysiatu plochu až po dobu vytvorenia súvislého trávnatého porastu – po prvej kosbe vykonanej pri výške trávneho porastu 20 cm.
- 1.21. Nájomca je povinný v prípade rozkopávky miestnej komunikácie požiadať o stanovisko Sekcie správy a údržby ciest, zabezpečiť čistotu, poriadok a bezpečnosť pre okoloidúcich na dotknutom pozemku, ako i v okolí rozkopávky.
- 1.22. Nájomca je povinný, s odpadmi, ktoré vzniknú pri rozkopávke nakladať v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 1.23. Nájomca je povinný po zrealizovaní výsadiieb zelene a trávnikov zabezpečiť starostlivosť o túto zeleň min. 24 mesiacov od realizácie, pričom žiadateľ bude kontaktovať zástupcov mesta s informáciou o zabezpečovaní údržby zelene min 4x ročne z čoho bude spísaný zápis.
- 1.24. Nájomca berie na vedomie, že danom území podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí I. stupeň územnej ochrany, t. j. v území platí všeobecná územná ochrana prírody vy a krajiny.

k.ú. Ružinov - časť pozemku registra "C" p.č. 15294/13



Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

kres : 102 Bratislava II Dátum vyhotovenia : 9.7.2026
 bec : 529320 Bratislava-Ružinov Čas vyhotovenia : 11:30:21
 katastrálne územie : 805556 Ružinov Údaje platné k : 8.7.2026 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 9194 ČIASTOČNÝ

ASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
15294/13	17831	Ostatná plocha	37		1	1	

úložné údaje: Bez zápisu

statné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

- 37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahty, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Spoločná nehnuteľnosť

- 1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR, IČO: 603481	1/1
	Titul nadobudnutia: Zámenná zmluva V-28724/2019 zo dňa 13.11.2019	
	Iné údaje: Zápis GP č. over. G1-441/2021 na zameranie heliportu (parc.č. 15294/49); Z-129/2022	
	Poznámky: Bez zápisu	

Správca - Neevidovani

Nájomca - Neevidovani

Iná oprávnená osoba - Neevidovani

ASŤ C: ŤARCHY

K nehnuteľnosti K vlastníkovi	Obsah
----------------------------------	-------

Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - spočívajúce v práve na pozemku registra C KN parc.č. 15294/13 v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne ov.č. 2259/2015 zriadiť a uložiť stavebný objekt SO 1: preložka kanalizácie, jeho údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akýchkoľvek iných stavebných úprav a jeho odstránenie, v práve vstupu, prechodu peši a prejazdu motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami na nevyhnutný výkon činnosti v prospech Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. (IČO:35850370), podľa V-12674/2019 z 05.09.2019
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - spočívajúce v práve presahu stavby HELIPORTU UNB BRATISLAVA RUŽINOV v časti dosadacej plochy v členení stavebných objektov pod označením SO.90 HELIPORT-SO.90a dosadacia plocha na pozemku registra C KN parc.č. 15294/49 v rozsahu dle č. 1, podľa geometrického plánu ov.č. G1-2297/2020 v prospech Univerzitná nemocnica Bratislava (IČO: 31813861), podľa V-19730/2021 z 19.07.2021

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony



Sekcia správy nehnuteľností

č. list

Naše poradové číslo
MAG/2026

Vybavuje / Linka

V Bratislave
11. 05. 2026

EC:

Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1169/2026 zo dňa 30. 04. 2026 prijatého k bodu Návrh na nájom ako prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15294/13, Ružinovská ulica, mestskej časti Bratislava-Ružinov

Uznesenie č. 1169/2026

zo dňa 30. 04. 2026

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. i) a ods. 12 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26.02.2026, nájom pozemku registra „C“ KN v k. ú. Ružinov, LV č. 9194, parc. č. 15294/13 - ostatná plocha vo výmere 17 831 m², pre mestskú časť Bratislava-Ružinov, Mierová 21, Bratislava, IČO 00603155, s cieľom vybudovania a užívania pumptrackovej dráhy, na dobu určitú 5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy, za nájomné 1,00 eur/rok,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 150 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Nájom pozemku registra „C“ KN, parc. č. 15294/13 v k. ú. Ružinov, zapísaného na LV č. 9194, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. i) a ods. 12 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26.02.2026, nakoľko iný

TEFÓN

EMAIL

zastupitelstvo@bratislava.sk

IČO

00 603 481

ONLINE

www.bratislava.sk

PRÍLOHA Č. 3

spôsob majetkovoprávneho vysporiadania vzhľadom na špecifikácie, ktoré charakterizujú nájom pozemku, by nebol účelný.

Za správnosť odpisu uznesenia:



Mgr. Martin Kollárik, PhD.
vedúci oddelenia



Sekcia správy nehnuteľností

číslo list

Naše poradové číslo
MAG/2026

Vybavuje / Linka

V Bratislave
23. 06. 2026

REC:

Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1273/2026 zo dňa 18. 06. 2026 Návrh na zmenu podmienok nájmu ako prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0356 26 00, k. ú. Ružinov, Ružinovská ulica, uzatvorenej s mestskou časťou Bratislava-Ružinov

Uznesenie č. 1273/2026

zo dňa 18. 06. 2026

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu
schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 38/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. l) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26. 02. 2026, zúženie predmetu nájmu v zmluve o nájme pozemku č. 08-83-0356-26-00 uzatvorenej s mestskou časťou Bratislava-Ružinov, so sídlom Mierová 21 v Bratislave, IČO 00603155, a to pozemku registra „C“ KN, v k. ú. Ružinov, LV č. 9194, parc. č. 15294/13 – ostatná plocha z výmery 17 831 m² na výmeru 5 900 m², s podmienkami:

1. Za predpokladu, že v čase konania Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy dňa 18. 06. 2026 nebude zmluva o nájme pozemku č. 08-83-0356-26-00, ktorej predmetom je vyššie uvedená nehnuteľnosť vo výmere 17 831 m², platná a účinná, príde k zúženiu predmetu nájmu podľa tohto uznesenia bez zmeny iných náležitostí zmluvy o nájmu pozemku č. 08-83-0356-26-00, pričom táto zmluva musí byť podpísaná do 150 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva nebude v tejto lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

2. Za predpokladu, že v čase konania Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy dňa 18. 06. 2026 bude zmluva o nájme pozemku č. 08-83-0356-26-00, ktorej predmetom je vyššie uvedená nehnuteľnosť vo výmere 17 831 m² platná a účinná, príde k podpísaniu dodatku č. 08-83-0356-26-01, ktorého predmetom bude zúženie predmetu nájmu podľa tohto uznesenia bez zmeny iných náležitostí zmluvy o nájme pozemku č. 08-83-0356-26-00, pričom tento dodatok č. 08-83-0356-26-01 musí byť podpísaný do 150 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky

Bratislavy. V prípade, že dodatok nebude v tejto lehote podpísaný, toto uznesenie stráti platnosť.

Návrh na schválenie zmeny zmluvy o nájme pozemku č. 08-83-0356-26-00 uzatvorenej mestskou časťou Bratislava-Ružinov, so sídlom Mierová 21 v Bratislave, IČO 0060314, spočívajúcej so zúžením predmetu nájmu pozemku registra „C“ KN, k. ú. Ružinov, LV č. 918/13 parc. č. 15294/13 – ostatná plocha z výmery 17 831 m² na výmeru 5 900 m², je predložený a prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26. 02. 2026 z dôvodu dohody zmluvných strán, a zme podstatných náležitostí zmluvy podlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

...

Za správnosť odpisu uznesenia:



Miroslav Kollárik, PhD.
vedúci oddelenia

Súhrnná správa

Ride Park Ružinov - multifunkčný areál cyklistických a kolieskových disciplín

Objednávateľ
Mestská časť Bratislava - Ružinov
Mierová 21
827 05 Bratislava

Dátum
05. novembra 2025



Obsah

Skratky	1
1. Všeobecné údaje	2
1.1 Údaje o objekte	2
1.2 Údaje o stavebníkovi	2
1.3 Základné údaje charakterizujúce stavbu	2
1.4 Zmeny oproti dokumentácii na územné rozhodnutie	3
1.5 Členenie stavby	3
1.6 Použité podklady	3
1.7 Vecné a časové väzby	3
1.8 Údaje o prípadnom postupnom odovzdávaní časti stavby do užívania	4
1.9 Lehoty výstavby	4
1.10 Záber parciel	4
2. Technická časť	4
2.1 Charakteristika územia stavby	4
2.1.1 Uskutočnenie prieskumov a z nich vyplývajúce dôsledky na návrh stavby	4
2.1.2 Použité podklady	4
2.1.3 Priprava na výstavbu	5
2.2 Urbanistické, architektonické, dopravné a stavebnotechnické riešenie stavby	6
2.2.1 Zdôvodnenie urbanistického, výtvarného a stavebno-technického riešenia stavby	6
2.2.2 Riešenie dopravných problémov	7
2.2.3 Úpravy plôch	7
2.2.4 Starostlivosť o životné prostredie	7
2.2.5 Návrh systémov a vybavenia na zabezpečenie bezpečnosti dopravy, prvej pomoci, havarijnej služby, vrátane dopravného značenia, návrhu potrebných obchádzok počas výstavby s dopravným značením	8
2.2.6 Riešenie ochrany podzemných kovových zariadení pred koróziou účinkami agresívnych vôd a účinkami elektrických bludných prúdov	8
2.2.7 Zariadenie civilnej ochrany a protipožiarneho zabezpečenia stavby	8
2.3 Hlavné stavebné práce	9
2.3.1 Zemné práce	9
2.3.2 Vozovky	9
2.3.3 Mostné objekty	11

2.3.4 Tunely	11
2.4 Podzemná voda.....	11
2.5 Odvodnenie	11
2.6 Zásobovanie vodou, teplom, plynom a palivom	11
2.7 Rozvod elektrickej energie	11
2.8 Osvetlenie.....	11
2.9 Slaboprúdové rozvody	11
2.10 Stavenisko a realizácia stavby	11
3. Riešenie objektov	15
4. Koncepcia riešenia odpadov a nakladania s nimi.....	19

Skratky

MČ	Miestna časť
IS	inžinierska sieť
KL	katalógový list
MV SR	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
OAD	odborný autorský dohľad projektanta počas realizácie
STN	Slovenská technická norma
TKP	technicko – kvalitatívne podmienky
TP	technický predpis (rezortný)
VL	vzorové listy

1. Všeobecné údaje

1.1 Údaje o objekte

Názov stavby	Ride Park Ružinov - multifunkčný areál cyklistických a kolieskových disciplín
Miesto stavby	Bratislava, okres Bratislava II, Bratislavský kraj
Katastrálne územie	Ružinov
Druh stavby	Novostavba

1.2 Údaje o stavebníkovi

Názov	Mestská časť Bratislava - Ružinov
Adresa	Mierová 21, 827 05 Bratislava
IČO	00 603 155
IČ DPH	SK 2020699516

1.3 Základné údaje charakterizujúce stavbu

Druh stavby a jej funkcia	Projekt predpokladá využitie územia na stavbu bicyklovej dráhy typu pumptrack s doplnením monolitckej betónovej viac-úrovňovej U-rampy pre rozšírenie atraktivity areálu. Pumptrack sa skladá principiálne z terénnych vln a klopených zákrut. Terénne vlny môžu byť rôzneho tvaru, výšky a vzdialenosti medzi jednotlivými vlnami. Správne rozmiestnenie a tvar vln je kľúčové pre výsledný charakter dráhy. Terénne vlny sú umiestnené hlavne v priamom smere. Zmena smeru je spravidla realizovaná klopenými zákrutami tak aby bolo možné dráhu prechádzať takým spôsobom, aby výslednica odstredivej i normálovej gravitačnej sily pôsobila kolmo na terén.
---------------------------	---

Zodôvodnenie potreby stavby	Pumptrackové dráhy sú veľmi vyhľadávané, keďže sú atraktívne pre široké spektrum používateľov. V Bratislave sa nachádza niekoľko pumptrackov rôznej veľkosti, avšak väčšina z nich je menšieho rozsahu. Jediný pumptrack porovnateľného rozsahu sa nachádza v Petržalke, pričom v mestskej časti Ružinov je dostupná len menšia modulárna dráha, ktorá kapacitne ani kvalitatívne nepostačuje pre potreby tak významnej a husto obývanej lokality.
-----------------------------	--

Moderný asfaltový pumptrack doplnený o betónovú U-rampu vytvorí bezpečný a funkčný priestor pre široké spektrum kolieskových športov a zároveň doplní chýbajúcu športovú rekreačnú infraštruktúru v území. **Porovnateľne komplexný areál sa na Slovensku nachádza len v Trnave**, čo však nepokrýva dopyt obyvateľov hlavného mesta.

Realizáciou projektu v Ružinove vznikne **prvý takto komplexný areál svojho druhu v Bratislave** a jedno z mála zariadení tejto úrovne v rámci Slovenska.

Spôsob dosiahnutia cieľa	Riešením ako dosiahnuť navrhovaný stav je vybudovanie nového pumptracku spolu s mini U-rampou.
--------------------------	--

Celkový rozsah stavby

Parameter	Hodnota
Celková riešená plocha areálu	2 997 m ²
Pôdorysná plocha asfaltovej dráhy	965 m ²
Plocha Mini U-rampy	150,7 m ²
Lavičky	4 ks
Stojany na bicykle	1 ks
Kôš	2 ks
Informačná tabuľa	1 ks
Prístupová plocha z bet. dlažby	241,12 m ²
Plocha zatrávnenia pôdorysná	cca 1505 m ²

Tab. 1 Celkový rozsah stavby

1.4 Zmeny oproti dokumentácii na územné rozhodnutie
Rozhodnutie o umiestnení stavby nebolo na predmetnú stavbu vydané.

1.5 Členenie stavby

Číslo objektu / Názov objektu	Vlastník / Správca
BO 101 Pumptrack a mini U-rampa	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálna nám. č. 1, 814 99 Bratislava

Tab. 2 Zoznam stavebných objektov a ich správcov

Begegnungstabelle

1.6 Použité podklady

- [1] Polohopisné a výškopisné zameranie; GEO – g.k., s.r.o., s.r.o.; 01/2024
- [2] Digitálna technická mapa hlavného mesta Slovenskej Republiky Bratislavy; 09/2023
- [3] Pumptrack Ružinov – architektonická štúdia; SIMANEK s.r.o.; 04/2024

1.7 Vecné a časové väzby

Novo navrhovaná stavba nebude mať vplyv na okolitú zástavbu.

Novo navrhovanou stavbou budú dotknuté príľahlé komunikácie. Doprava však nebude obmedzená počas celej doby výstavby.

V záujmovom území boli identifikované vedenia nasledovných správcov, ktoré bude potrebné v plnej miere rešpektovať.

Na okolitú zástavbu

Na príľahlú cestnú sieť

Na inžinierske siete

Správca siete	Typ siete	
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.	Vodovod	Kanalizácia
SPP Distribúcia, a.s.	NTL rozvod	
Bratislavská teplárenská, a.s.	Teplovod	

Tab. 3 Zoznam inžinierskych sietí umiestnených v obvode staveniska

Beschreibung Tabelle

Na zábery iných stavebníkov

Žiadne plánované investície v predmetnom území, ktoré by ovplyvnili navrhovanú stavbu, spracovateľovi dokumentácie neboli známe.

1.8 Údaje o prípadnom postupnom odovzdávaní častí stavby do užívania

Stavba bude odovzdaná do užívania na základe právoplatných kolaudačných rozhodnutí, ktoré budú vydané pre jednotlivé stavebné objekty, resp. skupiny stavebných objektov.

1.9 Lehoty výstavby

Predpokladaný začiatok výstavby	7 / 2026
Predpokladaný koniec výstavby	3 / 2027

1.10 Záber parciel

Kraj	Bratislavský
Okres	Bratislava
Obec	Bratislava - Ružinov
K.ú.	Ružinov

Tab. 4 Parcely registra „C“

Parcelné číslo	Druh poz.	List vlastníctva	Výmera pozemku [m²]	Záber [m²]
15294/13	ost. plocha	9194	17 531	2997

2. Technická časť

2.1 Charakteristika územia stavby

2.1.1 Uskutočnenie prieskumov a z nich vyplývajúce dôsledky na návrh stavby
Prieskumy neboli počas prípravy dokumentácie PSP realizované.

2.1.2 Použité podklady

Geodetické podklady	Bolo vypracované v roku 2024. Zameranie je zrealizované v súradnicovom systéme S JTSK, realizácia JTSK a vo výškovom systéme BaIt po vyrovnaní.
Mapové podklady	Pre súhrnné časti dokumentácie PSP boli použité mapové podklady od poskytovateľa Geodetický a kartografický ústav Bratislava, Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava v súlade s licenčnými podmienkami uvedenými na webovom sídle www.geoportal.sk.

2.1.3 Príprava na výstavbu

Uvoľnenie pozemkov a objektov

Základným predpokladom pre začatie výstavby je uvoľnenie pozemkov. Zhotoviteľ je oprávnený realizovať stavebné práce len na pozemkoch, ku ktorým bol preukázaný právny vzťah investora stavby.

Demolácie

Navrhované technické riešenie si nebude vyžadovať dodatočné demolácie.

Ochranné pásma

Pre uvedené existujúce, ako aj navrhované inžinierske siete bude potrebné dodržať nasledovné ochranné a bezpečnostné pásma.

Diaľnica

_ od osi vozovky príslušného jazdného pásu 100 m

Cesty (od osi vozovky)

_ I. triedy 50 m

_ II. triedy 25 m

_ III. triedy 20 m

Železničná trať

_ od osi krajnej kofaje 60 m

_ od hranice obvodu dráhy 30 m

_ vlečky (od osi krajnej kofaje) 30 m

Elektrické vedenia vonkajšie nadzemné (zák. 656/2004 Z.z.) od krajného vodiča

_ pri napätí od 1 kV do 35 kV (vrátane) - podľa druhu vedenia a územia 1 až 10 m

_ pri napätí od 35 kV do 110 kV (vrátane) 15 m

_ pri napätí od 110 kV do 220 kV (vrátane) 20 m

_ pri napätí od 220 kV do 400 kV (vrátane) 25 m

_ pri napätí nad 400 kV 35 m

Elektrické vedenia zavesené káblové (zák. 656/2004 Z.z.) - od krajného vodiča

_ s napätím od 35 kV do 110 kV (vrátane) 2 m

Elektrické vedenia podzemné (zák. 656/2004 Z.z.) - od osi krajného kábla

_ pri napätí do 110 kV vrátane vedenia riadiacej regulačnej a zab. techniky 1 m

_ pri napätí nad 110 kV 3 m

Elektrická stanica vonkajšieho vyhotovenia (zák. 656/2004 Z.z.) - od hranice objektu

_ s napätím 110 kV a viac 30 m

_ s napätím do 110 kV 10 m

_ s vnútorným vyhotovením

Vodovodné a kanalizačné potrubia (zákon 442/2002 Z.z.) - od okraja potrubia

_ do DN 500 mm (vrátane) 1,5 m

_ nad DN 500 mm 2,5 m

Plynovody a ich prípojky (podľa zákona 656/2004 Z.z.) - od osi plynovodu

_ DN do 200 mm 4 m

_ DN do 500 mm 8 m

_ DN do 700 mm 12 m

_ DN nad 700 mm 50 m

_ plynovody v zastavanom území obce s prevádzkovým tlakom do 0,4 MPa 1 m

_ technologické objekty 8 m

Bezpečnostné pásma (podľa zákona 656/2004 Z.z.) - od osi plynovodu

_ tlak nižší ako 0,4 MPa na voľnom priestranstve a nezastavanom území 10 m

_ tlak 0,4 MPa - 4 MPa a DN do 350 mm 20 m

– tlak 0,4 MPa - 4 MPa a DN nad 350 mm	50 m
– tlak nad 4 MPa a DN do 150 mm	50 m
– tlak nad 4 MPa a DN do 300 mm	100 m
– tlak nad 4 MPa a DN do 500 mm	150 m
– tlak nad 4 MPa a DN nad 500 mm	300 m
– regulačné a filtračné stanice, armatúrne uzly	50 m

Zhotoviteľ musí zabezpečiť geodetické vytýčenie všetkých IS ich správcami a to najneskôr pred začiatkom stavebných prác.

Pri všetkých IS sa práce musia vykonávať tak, aby bolo dodržané príslušné ochranné pásmo. Pri prácach v ochrannom pásme IS je potrebné dodržať príslušné predpisy a podmienky správcu, najmä čo sa týka výkopových a zemných prác (pri väčšine sietí sa vyžaduje ručný výkop).

Podmienky inžinierskych sietí

V rámci projektu sa neuvažuje s prekládkou, resp. úpravou existujúcich slaboprúdových vedení, existujúcich silnoprúdových vedení.

V prípade požiadaviek vznesených v stavebnom konaní bude potrebné tieto podmienky premietnuť do dokumentácie na vykonanie prác a následne premietnuť do nákladov stavby.

2.2 Urbanistické, architektonické, dopravné a stavebnotechnické riešenie stavby

2.2.1 Zdôvodnenie urbanistického, výtvarného a stavebno-technického riešenia stavby

Cieľom predmetnej stavby je zlepšenie, zatraktívnenie dotknutého územia.

Podmienky pamiatkovej starostlivosti

Navrhovaná stavba nezasahuje do objektov, ktoré sú predmetom záujmu orgánov pamiatkovej starostlivosti, na území predmetnej stavby sa neevídujú žiadne národné kultúrne pamiatky.

Podmienky ochrany prírody a starostlivosti o ŽP

Počas výstavby možno v priestore staveniska očakávať dočasné zhoršenie kvality životného prostredia vyvolané stavebnou činnosťou. Je predpoklad, že dôjde k dočasnému zvýšeniu hlukovej záťaže a znečisteniu ovzdušia emisiami zo stavebných strojov v záujmovom území. Tieto vplyvy sú lokalizované priamo na stavenisko. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o vplyvy dočasné a krátkodobé, elimináciu uvedených vplyvov je možné zabezpečiť opatreniami technického a organizačného charakteru ako napr.:

- organizačne zabezpečiť stavbu tak, aby sa realizovala len počas pracovných dní a dôsledne sa dodržiavali dni pracovného pokoja,
- dodávateľ stavby musí zabezpečiť dôslednú údržbu prístupových komunikácií, staveniska, najmä dôsledným odprašovaním - zametáním, v prípade sucha kropením a odstraňovaním blata z plôch,
- dobrou organizáciou práce na stavenisku alebo vylúčením prác v nočných hodinách sa dá obmedziť pôsobenie hluku na znesiteľnú mieru tolerovanú počas obdobia výstavby diela,
- zásobovanie stavby a hlučné operácie na stavbe vykonávať len v pracovných dňoch od 7:00 do 21:00 hodiny a v sobotu od 8:00 do 13:00 hodiny.

- zabezpečiť preventívne opatrenia na ochranu vôd – spevnené plochy, vodotesné nádrže, dostatočné množstvo absorpčných materiálov a náradia na likvidáciu prípadného úniku znečisťujúcich látok,
- splaškové vody zo sociálnych a hygienických zariadení je potrebné akumulovať vo vodotesných žumpách a vyvážať na vhodnú ČOV,
- počas výstavby obmedziť výruby drevín na nevyhnutnú mieru a ostatné dreviny v blízkosti stavby chrániť pred možným mechanickým poškodením v zmysle arboristického štandardu.

2.2.2 Riešenie dopravných problémov

Návrh výstavby je navrhovaný v 1 etape, ktorá budú mať minimálny vplyv na dopravu na existujúcej cestnej sieti. V priebehu prác nebude obmedzená doprava nakoľko sa stavebné práce budú vykonávať na nevyužitom území mimo miestne cesty a pešie ťahy.

2.2.3 Úpravy plôch

V zostatkových plochách budú zrealizované výsevy trávnikov.

Ako mobiliár sa počíta s osadením lavičiek, smetných košov, stojanu na bicykle a informačnej tabule. Návrh rozloženia mobiliáru je súčasťou objektu SO 101 Pumptrack a míni U-rampa.

2.2.4 Starostlivosť o životné prostredie

Počas výstavby možno v priestore staveniska očakávať mierne zhoršenie kvality životného prostredia. Je predpoklad, že dôjde z dočasnému zvýšeniu hlukovej záťaže a znečisteniu ovzdušia emisiami zo stavebných strojov v záujmovom území. Tieto vplyvy sú lokalizované priamo na stavenisko. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o vplyvy dočasné a krátkodobé, elimináciu uvedených vplyvov je možné zabezpečiť opatreniami technického a organizačného charakteru.

Ochrana životného prostredia a konkrétny návrh opatrení sa na predmetnej stave dá vyjadriť nasledovnými opatreniami:

Proti prípadnému negatívnemu vplyvu na podzemnú vodu a povrchovú vodu počas výstavby a prevádzky komunikácie je potrebné sa sústrediť na elimináciu alebo aspoň na zmiernenie vplyvov spojených s vlastnou stavbou:

- vypracovať havarijné a povodňové plány,
- používať a preferovať také technologické postupy, ktoré budú šetrné k vodám,
- zemné práce uskutočňovať v takom rozsahu aby nedochádzalo k narušeniu vodného režimu,
- žiadna látka, odpad alebo vedľajší produkt použitej technológie znečisťujúca povrchovú a podzemnú vodu v danej lokalite nesmie prekročiť koncentrácie prevyšujúce platné normy,
- zabezpečiť v priebehu výstavby dodržiavanie bezpečnostných predpisov pri manipulácii s ropnými produktmi a pravidelne kontrolovať stav mechanizačných prostriedkov,
- pohyb stavebných mechanizmov obmedziť výlučne na stavbu, manipulačné pásy a v programe organizácie výstavby určené prístupové komunikácie mimo cenné územia a minimalizovať ho v priestore biokoridorov,

Opatrenia na ochranu povrchových a podzemných vôd

Opatrenia na ochranu bioty

	– po ukončení stavebných prác treba uviesť okolie narušené výstavbou do pôvodného stavu.
Hluk, vibrácie, prašnosť a bezpečnosť pri demolačných a stavebných prácach	– vylúčiť hlučné práce počas dní pracovného pokoja od 17.00 v piatok do pondelka rána 7.00 hod., – v suchom období kropiť prašné plochy staveniska, – realizovať projektované preložky v zmysle požiadaviek dotknutých orgánov, – stavebné jamy chrániť pred možným pádom tretích osôb,
Stavenisková doprava	– produkty demolačných a výkopových prác odvieť na riadenú skládku, – dopravné trasy voľiť mimo frekventovaných trás, – zabezpečiť čistotu vozovky a mechanizmov pri výjazde zo staveniska,
Opatrenia na ochranu ovzdušia	– v období výstavby je možné vplyv emisií na obyvateľstvo zmierniť obmedzením stavebných mechanizmov intravilánom obce na najnevyhnutnejšie potrebnú mieru,
Odpadové hospodárstvo stavby	– odpady vznikajúce počas výstavby a prevádzky zhodnocovať alebo zneškodňovať v súlade so zákonom o odpadoch, – prednostne zabezpečovať zhodnocovanie odpadov vznikajúcich pri výstavbe a prevádzke cestného odpadu, – zabezpečiť nakladanie s odpadmi oprávnenou osobou na nakladanie s príslušným druhom odpadu,
Ďalšie opatrenia počas výstavby	– vytýčenie inžinierskych sietí pred zahájením stavebných prác a ich zabezpečenie pred poškodením stavebnou činnosťou, – je nutné vypracovať havarijný plán počas prevádzky pre prípad možnej havárie cisterien, prevážajúcich nebezpečné látky a tak zabrániť znečisteniu podzemných a povrchových vôd.

2.2.5 Návrh systémov a vybavenia na zabezpečenie bezpečnosti dopravy, prvej pomoci, havarijnej služby, vrátane dopravného značenia, návrhu potrebných ochádzok počas výstavby s dopravným značením

Navrhovaná stavba svojimi parametrami neobmedzí pohyb a prístup vozidiel prvej pomoci a záchrannej služby. Bežná premávka počas výstavby nebude obmedzená.

2.2.6 Riešenie ochrany podzemných kovových zariadení pred koróziou účinkami agresívnych vôd a účinkami elektrických bludných prúdov

Vzhľadom k charakteru stavby nie je riešená ochrana podzemných kovových zariadení.

2.2.7 Zariadenie civilnej ochrany a protipožiarneho zabezpečenia stavby

Realizáciou predmetnej stavby sa nezmení vplyv na pohyb osôb a dopravných prostriedkov pri zabezpečovaní civilnej obrany.

Z hľadiska civilnej obrany nie sú stanovené požiadavky na špeciálne a osobitné zariadenia.

Tab. 6 Skladba dráhy na úrovniach +0,00
Beschreibung Tabelle

Vozovka komunikácie "P3"

Názov vrstvy	Popis	Hrúbka	Norma
Asfaltový betón	AC6 8	60-80 mm	STN 73 6131-1
Podštrk asfaltový	C50B	0,6 kg/m ²	STN 73 6129
Podkladová vrstva kam.	K 0/32	200 mm	STN EN 13285
Vozovka spolu	min.	260-280 mm	

Tab. 7 Skladba dráhy v rasdom teréne
Beschreibung Tabelle

Vozovka komunikácie "P4"

Názov vrstvy	Popis	Hrúbka	Norma
Belónová dlažba	DL	80 mm	STN 73 6131-1
Lôžko z drveného kameniva	FR 4-8	40 mm	STN EN 13285
Drvené kamenivo	FR, 8/16	100 mm	STN EN 13285
Drvené kamenivo	FR, 0-32	150 mm	STN EN 13285
Vozovka spolu	min.	350 mm	

Tab. 8 Skladba prístupovej spevnenej plochy
Beschreibung Tabelle

Vozovka komunikácie "P5"

Názov vrstvy	Popis	Hrúbka	Norma
Monolitický betón B20	C16/20	120 mm	
Karí sieť 100x100x5mm	100x100x5		
hydroizolácia			
Nestmelaná vrstva zo štrkočviny	UM ŠD 0/32	200 mm	STN EN 13285
Rasť teréni R-materiál			
Vozovka spolu	min.	320 mm	

Tab. 9 Skladba prístupovej spevnenej plochy
Beschreibung Tabelle

2.3.3 Mostné objekty

Mostné objekty sa v predmetnej stavbe nenachádzajú.

2.3.4 Tunely

Tunely sa v predmetnej stavbe nenachádzajú.

2.4 Podzemná voda

Nakoľko ide o novostavbu v území s existujúcou zástavbou, predpokladáme, že k ovplyvneniu podzemnej vody nepríde a priebeh podzemnej vody vzhľadom ku charakteru stavby nebol skúmaný.

2.5 Odvodnenie

Odvodnenie bude zabezpečené pozdĺžnym a priečnym sklonom vozovky do voľného terénu kde prírodzene vsiakne.

Odvodnenie pláne vozovky je zabezpečené jej priečnym sklonom min. 3,00 %, ktorý je vyvedený do pozdĺžneho vsakovacieho trafivodu.

2.6 Zásobovanie vodou, teplom, plynom a palivom

Navrhované stavebné objekty nekladú nároky na dodatočné bilancie vody, tepla a plynu.

2.7 Rozvod elektrickej energie

Nie sú predmetom stavby

2.8 Osvetlenie

V rámci stavby nepríde k úprave verejného osvetlenia.

2.9 Slaboprúdové rozvody

V rámci stavby nepríde k úprave slaboprúdových rozvodov.

2.10 Stavenisko a realizácia stavby

Stavebný dvor si musí budúci zhotoviteľ zrealizovať v mieste trvalého záberu stavby. V projekte predpokladáme, že sa zrealizuje iba vymedzenie priestoru jednotlivých úsekov staveniska na novobudovanom úseku a na viditeľných miestach sa umiestnia tabule s telefónnymi číslami prvej pomoci, požiarnej ochrany, vedenia stavby a výstražné tabule upozorňujúce na zákaz vstupu nepovoleným osobám na stavbu.

Drobný materiál bude na stavenisku uskladnený v mieste stavby v nadväznosti na jeho upotrebenie na stavbe. Väčší materiál bude na stavbu privezený postupne s postupujúcou výstavbou a bude priebežne zabudovaný do stavby.

Napojenie zariadenia staveniska
na inžinierske siete

Napojenie na inžinierske siete je možné zabezpečiť z existujúcich inžinierskych sietí. Zhotoviteľ môže pre potreby zariadenia staveniska uvažovať aj s napojením z mobilných zdrojov – vodu môže odoberať provizórnym vodovodom alebo cisternami po dohode so správcom vodovodu. Prípojka plynu nebude zriaďovaná. Zdroj elektrickej energie je z existujúceho rozvodu NN. Telefónne a dátové spojenie bude realizované prostredníctvom siete GSM.

Všetky odbery energií pre zariadenie staveniska musia byť vopred prerokované so správcami sietí a uskutočnené v zmysle ich požiadaviek na technické riešenie i obchodné zabezpečenie.

Odporúčané zdroje hlavných materiálov, zemníkov a skládok

Pre výstavbu je potrebné zabezpečiť stavebný materiál rôzneho druhu (kamenivo, štrk, piesok, cement, betónové dlažby, betónové konštrukčné prvky, a iné stavené hmoty a materiály). Pre stavbu budú využívané surovinové zdroje, ktoré sú dostupné v blízkosti Bratislavského samosprávneho kraja, mesta Bratislava.

Možnosť prístupu na stavenisko, dopravné trasy, obmedzenia

Stavba je prístupná z existujúceho komunikačného systému po existujúcich miestnych komunikáciách v okolí stavby.

Zásady odvodnenia staveniska, napojenie na kanalizáciu

Vzhľadom na charakter stavby nie je potrebné navrhovať zvláštne opatrenia pre odvodnenie. Napojenie na kanalizáciu nenavrhujeme, pre pracovníkov sa vybudujú suché WC.

Nakladanie s odpadom

Nakladanie s odpadom v zmysle zákona o odpadoch je zber, preprava, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadu vrátane dohľadu nad týmito činnosťami a nasledujúcej starostlivosti o miesta zneškodňovania a zahŕňa aj konanie vo funkcii obchodníka alebo sprostredkovateľa.

Každý je povinný nakladať s odpadom, alebo inak s ním zaobchádzať takým spôsobom, ktorý neohrozuje zdravie ľudí a nepoškodzuje životné prostredie, a to tak, aby nadochádzalo k:

- riziku znečistenia vody, ovzdušia, pôdy, rastlín a živočíchov,
- obťažovaniu okolia hlukom alebo zápachom a
- nepriaznivému vplyvu na krajinu alebo miesta osobitného významu.

Podľa Programu odpadového hospodárstva SR je potrebné pri nakladaní s odpadmi vznikajúcimi pri výstavbe cesty, spevnených plôch uprednostniť ich materiálové zhodnocovanie pred zhodnocovaním energetickým a zneškodňovanie spaľovaním pred skládkovaním.

Stavebné odpady, ktoré vzniknú pri demolácii a rekonštrukcii komunikácií budú materiálovo zhodnotené pri výstavbe a rekonštrukcii §40c) ods.4/zák.č.223/2001Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.

Pre štádium výstavby vypracuje stavebník program nakladania s odpadom. Tento má byť vypracovaný v súlade s požiadavkami zákona č.223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a Vyhlášky č.310/2013 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch. Okrem toho je povinný pre svojich za mestnancov vypracovať, resp. doplniť podľa zmeny legislatívnych predpisov prevádzkovú smernicu o nakladaní s nebezpečnými odpadmi, ako aj havarijný plán pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.

Odpady vznikajúce pri výstavbe tvoria prevažne prebytočný výkopový materiál a materiál z demolácií neznečistený škodlivinami. Odpad zahŕňajúci vybúraný a vyzískaný materiál sa predpokladá zhodnocovať prevažne v rámci stavby, pričom sa s ním bude nakladať nasledovne:

- štrkodrvina a štrkoplesok z podkladov vybúraných jestvujúcich ciest sa zabuduje do zemných telies objektov
- asfaltobetón – všetky asfaltové vrstvy vybúraných vozoviek sa odstránia technológiou frézovania a je možné ich znovu použiť do nových vozoviek. Druhou možnosťou je ponúknuť daný frézovaný asfaltobetónový materiál správcovi cesty na zhodnotenie.
- kovové konštrukcie a vodiče z demontovaných vedení sa odovzdávajú majiteľovi resp. správcovi danej siete na miesto, ktoré určí. Je nutné počítať s väčšou rozvoznou vzdialenosťou – skladovacie kapacity správcov sietí sú prevažne centralizované. Krajné riešenie (ak správca vedenia odmietne materiály zo svojich sietí) je odovzdať ich do najbližšej zberne surovín.
- prebytočná neznečistená výkopová zemina nevhodná na zabudovanie do násypu sa môže použiť na vykonanie terénnych úprav uvedených v stavebnom zákone, len na základe rozhodnutia príslušného stavebného úradu.

Pre nebezpečné odpady musí byť zabezpečená analýza ich vlastností oprávnenou osobou za účelom určenia podmienok nakladania s nimi, resp. z hľadiska spôsobu ich zneškodnenia. Nebezpečný odpad môže byť odovzdaný na ďalšie nakladanie či likvidáciu výlučne len odberateľovi s písomným oprávnením – rozhodnutím na nakladanie s nebezpečným odpadom, vydaným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva, alebo Ministerstvom životného prostredia SR. Uvedené rozhodnutie musí byť založené v dokumentácii evidencie odpadov zhotoviteľa stavby.

Odpady produkované počas výstavby a prevádzky sa zaraďujú do kategórií a druhov v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje „Katalóg odpadov“, v znení vyhlášky MŽP SR č. 409/2002 a vyhlášky MŽP SR č. 129/2004. Jednotlivé druhy odpadov sa zaraďujú do skupín a podskupín odpadov.

Vybúrané a odkopané materiály budú odvezené na riadenú skládku TKO.

V zmysle zákona o odpadoch 79/2015, §77 ods.3 je za nakladanie s odpadmi zodpovedný ten pre ktorého bolo vydané stavebné povolenie.

Vhodné dopravné trasy pri veľkých presunoch hmôt a úpravy na dopravných trasách. Pri použití iných ciest a pre dovoz väčšieho množstva materiálu musí o určenie trás zhotoviteľ požiadať stavebný dozor a prerokovať ich s kompetentnými orgánmi miestnej samosprávy a štátnej správy.

Zvlášťne podmienky a požiadavky na realizáciu stavby

Počas stavebných prác je potrebné, okrem obmedzení uvedených v jednotlivých častiach dokumentácie, rešpektovať nasledovné:

- Pred zahájením prác bude nutné zrealizovať podrobnú pasportizáciu stavebno-technického stavu všetkých okolitých objektov. Cieľom pasportizácie je zachytenie existujúceho stavu objektov a konštrukcií, prípadných porúch a poškodenia, kvantitatívne definovanie šírky trhlín. Behom stavby pri prípadných poruchách je následne možné stanoviť jednoznačnú príčinu ich vzniku a časovú väzbu medzi vznikom trhlín a možným podnetom.
- Pri vykonávaní stavebných prác je nutné dodržiavať všetky normy, nariadenia a predpisy platné v stavebníctve, týkajúce sa bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri zemných a betonárskych prácach. Zvýšenú pozornosť je potrebné venovať pri

realizácii prác pri styku s verejnou premávkou na existujúcich cestách, kde je nutné dodržiavať dočasné dopravné značenie.

- Stavebné práce, pri ktorých je prekračovaná dovolená hladina hluku sa nesmú vykonávať v oblastiach s blízkou obývanou zástavbou v hodinách nočného kľudu od 22:00 do 06:00 h. podľa nariadenia vlády SR O ochrane zdravia pred hlukom a vibráciami.
- Zhotoviteľ musí rešpektovať existujúce inžinierske siete. **Stavebné práce v miestach sietí sa bude hutniť výlučne ručnými nástrojmi a v hrúbkach max po 30 cm.**
- V rámci prístupov k jednotlivým nehnuteľnostiam zhotoviteľ zaistí prístup imobilných obyvateľov a to odstránením akýchkoľvek bariér a prekážok.
- Stavebné práce a zabudované materiály musia spĺňať technicko – kvalitatívne podmienky.
- Počas výstavby je potrebná technologická disciplína, udržiavanie stavebných mechanizmov v dobrom technickom stave bez možnosti únikov ropných látok, zabezpečenie stavebných dvorov proti prenikaniu znečisťujúcich látok do podlažia návrhom vhodného odvodnenia a čistenia stavebných dvorov.
- Počas výstavby dôjde v lokalite predmetnej stavby k prechodnému zvýšeniu hlučnosti a prašnosti. Účinky je nutné čiastočne znižovať pravidelným čistením komunikácií používaných na staveniskovú dopravu.
- V prípade, že dôjde k poškodeniam krytu vozoviek, zhotoviteľ na základe schválenia rozsahu stavebným dozorom a zástupcom stavebníka liefo opraviť. Oprava bude pozostávať z frézovania krytu vozovky, aplikácie postreku a poldádky nového krytu z AC. Prefakturované budú skutočné množstvá.
- V priebehu výstavby a v procese odovzdávania a prevzatia stavby je povinnosťou zhotoviteľa zabezpečiť doklady o vykonaných úradných skúškach výhradných technických zariadení (§11 vyhl. č.74/1996 Z.z.), doklady o prerokovaní vyhradených technických zariadení z dovozu s Technickou inšpekciou SR (§1 a §7 vyhl. č.74/1996 Z.z.), a testy o požiarnej odolnosti použitých materiálov a výrobkov podľa ich umiestnenia na stavbe, súhlasné stanoviská Technickej inšpekcie, súhlasné stanoviská Hasičského a záchranného zboru, súhlasné stanoviská Bezpečnostného úradu, súhlasné stanoviská hygienika, a odovzdať ich stavebnému dozoru.

Doporučený postup výstavby:

Pre výstavbu platí štandardný postup budovania:

- vytýčenie staveniska a podzemných inžinierskych sietí,
- príprava územia - odstránenie porastov, búracie práce,
- realizácia inžinierskych sietí, (ak bude)
- postupné budovanie zemného telesa - výkop a násyp, systém odvodnenia (pri dodržiavaní predpísaných technologických predpisov a rešpektovaní klimatických obmedzení),
- polozenie konštrukčných vrstiev vozovky,
- dokončovacie práce – zahumusovanie, hydroseiv/výsadba trávnik,

Požiadavky na doplnujúce podklady a prieskumy a projektové práce

Pri výstavbe si musí budúci zhotoviteľ zabezpečiť (okrem iných) aj nasledovné činnosti:

- tesne pred realizáciou aktualizovať inžinierske siete – nanovo ich všetky overiť u správcov a vytýčiť, prípadné zistené zmeny je potrebné preriešiť s projektantom v rámci OAD.

- Technické opatrenia v dokumentácii sú navrhované na stav v čase spracovávanía dokumentácie. Pred začatím prác je nutné spracovať podrobné zameranie záujmového územia stavby podľa jednotlivých požiadaviek a potrieb budúceho zhotoviteľa stavby.

3. Riešenie objektov

SO 101 Pumptrack a mini U-rampa

Zodôvodnenie objektu

Pumptrackové dráhy sú veľmi vyhľadávané, nakoľko sú atraktívne pre veľmi široké spektrum užívateľov. Pri realizácii s asfaltovým povrchom sa jedná o zariadenie s využitím pre veľké množstvo kolosových športov: bicykle, odrážadlá, kolobežky, skateboards a in-line korčule. Využitie je jednak naprieč komunitami, ale zároveň aj celým vekovým spektrom od 2 rokov cez rodičov až po starých rodičov.

Súčasťou pumptracku bude aj viac-úrovňová U-rampa z monolitického betónu, ktorá zvýši atraktivitu areálu a rozšíri využitie pre ďalšie kolieskové športy a komunity.

Samotným cieľom je zatraktívnenie záujmového územia, ktoré e v súčasnosti bez využitia.

Umiestnenie objektu

Riešené územie je svahovitá trávnatá plocha v bezprostrednej blízkosti Zimného štadiónu Vladimíra Dzurilla v MČ Bratislava- Ružinov.

Základné údaje

Parameter	Hodnota
Celková riešená plocha areálu	2 997 m ²
Pôdorysná plocha asfaltovej dráhy	965 m ²
Plocha Mini U-rampy	150,7 m ²
Lavičky	4 ks
Stojany na bicykle	1 ks
Kôš	2 ks
Informačná tabuľa	1 ks
Prístupová plocha z bet. diaľby	241,12 m ²
Plocha zatravnovania pôdorysná	cca 1505 m ²

Tab. 10 Základné údaje objektu

Navrhované riešenie rešpektuje navrhovanú polohu a požiadavky investora na veľkosť zariadenia. Samotný dizajn sa snaží v maximálnej možnej miere rešpektovať topológiu územia, kde výškové rozdiely sú takmer 2,50m. Jedná sa o riešenie s dvomi samostatnými oddelenými okruhmi, doplnenými o líniu pre pokročilých jazdcov s prístupom cez dvoj-úrovňovú zákrutu v najvyššom bode územia. Celková dĺžka unikátnych línií v ich osi je až 374m v jednom smere.

Detiský okruh

Samostatný pumptrackový okruh s dĺžkou cca 50m je oddelený od hlavnej časti dráhy prístupovou spevnenou plochou pre zvýšenie bezpečnosti. Jedná sa o plnohodnotný

okruh, nie len pre deti, s nižším profilom zákrut a prvkov. Takto oddelený okruh významne zvyšuje kapacitu celého zariadenia.

Hlavný okruh

Hlavný okruh s plným profilom zákrut a univerzálnym profilom prvkov pre najširšie spektrum jazdcov. Okrem vysokej atraktivity, vďaka dĺžke v osi až 218m, množstvu zákrut a prvkov rozmanitého charakteru spĺňa zároveň parametre pre organizovanie súťaží národného aj medzinárodného formátu.

Doplňkové línie pre pokročilých jazdcov

Jedná sa o línie s vyšším profilom obsahujúce skoky pre zvýšenie atraktivity pre pokročilých jazdcov. Tvar skokov bude zároveň stále umožňovať aj bežný prejazd. Týmto sa taktiež významne zvyšuje kapacita zariadenia, kedy sa rôzne výkonnostné kategórie môžu rozptýliť a nájsť si svoje preferované línie pre jazdu.

Doplňkové prvky a plochy

Hlavný vstup na dráhu je orientovaný prístupovou spevnenou plochou z betónovej dlažby smerom od parkoviška zimného štadióna. Vzhľadom na osadenie v parkovom charaktere územia je príchod na dráhu predpokladaný zo všetkých strán. Západno-východná časť chodníka bude slúžiť ako zbierač od komunikácie Ružinovská. V južnej časti je situovaná doplnková platforma, ktorá bude slúžiť ako vstup z obytnej časti ulice Pažitková. Navrhované je umiestnenie bežného mobiliáru pre takéto zariadenia: stojan na bicykle závesný za sedlo, odpadkové koše, parkové lavičky a informačná tabuľa s prevádzkovým poriadkom.

Mini U-rampa

Mini U-rampa je navrhnutá ako doplnkový prvok pumptrackového areálu a rozširuje jeho využiteľnosť pre skateboard, kolobežky a bicykle. Riešenie pracuje s modeláciou terénu a vytvára prehľadné výškové členenie, ktoré umožňuje bezpečný pohyb aj plynulé napojenie rampy na okolitý priestor.

Samotná U-rampa obsahuje tri výškové úrovne určené pre začiatočníkov, mierne pokročilých aj pokročilých jazdcov. Tieto úrovne sú vzájomne prepojené schodmi a miernymi šikmými plochami, ktoré zabezpečujú pohyb používateľov okolo rampy a prístup z rôznych strán.

Medzi U-rampou a násypom pumptracku je navrhnuté terénne stupňovanie v podobe betónových a svahových prechodov, ktoré vyrovnávajú výškový rozdiel a zároveň vytvárajú funkčné pobytové plochy. Tento prvok zlepšuje prepojenie rampy s areálom a poskytuje priestor na sedenie a sledovanie jazdy.

Konštrukcia mini U-rampy je navrhnutá ako monolitická železobetónová konštrukcia hrúbky 120 mm, uložená na zhutnenom lôžku zo štrkodrviny frakcie 0–32 mm. Debnenie je riešené systémom DT30 a výstuž pozostáva z oceľovej betonárskej výstuže priemeru 8 mm.

Vozovky

V rámci projektu sú navrhnuté rôzne skladby vozoviek zodpovedajúcim daným funkciám využitia a to v triedach dopravného zaťaženia IV. – VI..

Vozovka komunikácie "P1"

Názov vrstvy	Popis	Hrúbka	Norma

Asfaltový betón	ACo 8	60-80 mm	STN EN 13108-1
Postrek asfaltový	C50B	0,5 kg/m ²	STN 73 6129
Podkladová vrstva kam.	K 0/32	200 mm	STN EN 13285
Teleso násypu – zemina			
Základy z hr. kameniva	0/63	200 mm	STN EN 13285
Vozovka spolu	min.	460-480 mm	

Tab. 11 Základná skladba asfaltovej dráhy
Beschreibung Tabelle

Vozovka komunikácie "P2"

Názov vrstvy	Popis	Hrúbka	Norma
Asfaltový betón	ACo 8	60-80 mm	STN EN 13108-1
Postrek asfaltový	C50B	0,5 kg/m ²	STN 73 6129
Podkladová vrstva kam.	K 0/32	100 mm	STN EN 13285
Základy z hr. kameniva	0/63	200 mm	STN EN 13285
Vozovka spolu	min.	360-380 mm	

Tab. 12 Skladba dráhy na úrovniach +0,00
Beschreibung Tabelle

Vozovka komunikácie "P3"

Názov vrstvy	Popis	Hrúbka	Norma
Asfaltový betón	ACo 8	60-80 mm	STN EN 13108-1
Postrek asfaltový	C50B	0,5 kg/m ²	STN 73 6129
Podkladová vrstva kam.	K 0/32	200 mm	STN EN 13285
Vozovka spolu	min.	260-280 mm	

Tab. 13 Skladba dráhy v rastlom teréne
Beschreibung Tabelle

Vozovka komunikácie "P4"

Názov vrstvy	Popis	Hrúbka	Norma
Betónová dlažba	DL	60 mm	STN 73 6131-1
Lôžko z drveného kameniva	FR 4-8	40 mm	STN EN 13285
Drvené kamenivo	FR. 8/16	100 mm	STN EN 13285

Drvené kameňivo	FR C-32	150 mm	STN EN 13285
Vozovka spolu	min.	350 mm	

Tab. 14 Skladba prístupovej spevnenej plochy
Beschreibung Tabelle

Vozovka komunikácie "P4"

Názov vrstvy	Popis	Hrúbka	Norma
Monolitický betón B20	C16/20	120 mm	
Karl sief 100x100x6mm	100x100x6		
hydroizolácia			
Nesmieľaná vrstva zo škrokoviny	UM ŠD C/32	200 mm	STN EN 13285
Rasťový terén/ R-materiál			
Vozovka spolu	min.	320 mm	

Tab. 15 Skladba prístupovej spevnenej plochy
Beschreibung Tabelle

Obrubníky	Spevnené plochy budú lemované betónovými parkovými obrubníkmi s rozmerom 250/80 mm. Obrubníky budú uložené do lôžka z malty s pevnosťou min. 16 MPa. Materiál pre škárovanie obrubníkov musí byť vodopriepustný, odolný voči posypovým soľam a určený pre vysoké zaťaženie.
Mobiliár	V rámci stavby je navrhovaný nový mobiliár. Súčasťou mobiliáru budú lavičky, odpadkové koše, stojan na bicykle a informačná tabuľa.
Odpadkový kôš	Odpadkový kôš, oceľová konštrukcia s lamelovým krytím, vyberateľná nádoba so ZN úpravou, objem nádoby 65 l
Lavička	lavička dĺžky 1,80m z oceľovej konštrukcie spojená drevenými doskami.
Stojan na bicykle	Stojan s hrazdou pre zavesenie za sedlo, dve výškové úrovne, celková šírka 3,7m. Oceľová práškovaná konštrukcia, závesná hrazda so Zn úpravou
Informačná tabuľa	Tabuľa s rozmerom informačnej plochy 1500x1000mm, oceľová konštrukcia z jaklov 60x40mm, prášková vypaľovaná farba.
Vegetačné úpravy	Vegetačné (sádové) úpravy pozostávajú zo zahumusovania terénu a zatrávnenia.
Väzby na existujúce inžierske siete	Stavebný objekt rešpektuje existujúce IS, ktoré boli identifikované.

Vzhľadom na skutočnosť, že v projektová dokumentácia bola spracovaná len na základe informačného zákresu inžinierskych sietí bude nevyhnutné, všetky možné krížovania preveriť ešte pred samotnou realizáciou objektu a prípadné kolízie riešiť ako zmeny projektovej dokumentácie v rámci autorského dozoru počas výstavby.

Pri všetkých IS sa práce musia vykonávať tak, aby bolo dodržané príslušné ochranné pásmo. Pri prácach v ochrannom pásme IS je potrebné dodržať príslušné predpisy a podmienky správcu, najmä čo sa týka výkopových a zemných prác (pri väčšine sietí sa vyžaduje ručný výkop).

Odvádzanie povrchových vôd z vozoviek

Odvodnenie spevnených plôch bolo zabezpečené pozdĺžnym a priečnym sklonom do mokradí v centrálnych zónach dráhy.

4. Koncepcia riešenia odpadov a nakladania s nimi

Realizáciou stavby sa predpokladá vznik druhov odpadov, ktoré sú súhrnne uvedené v tabuľke nižšie.

Predmetné odpady boli zaradené podľa vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

Súčasne je k jednotlivým odpadom uvedené predpokladané možné nakladanie s odpadom.

Presné nakladanie s odpadom bude uvedené v ďalšom stupni po prerokovaní s jednotlivými správcami.

Tab. 16 Predpokladané množstvá odpadov a návrh zhodnotenia

Číslo druhu odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória	Mernej jednotky	Množstvo	Návrh zhodnotenia
17	Stavebné odpady a odpady z demolíci vrátane výkopovej zeminy z kontaminovaných miest	O	t		
17 01 01	Betón	O	t	1,5	R1/R5/R13/D1
17 02 01	Drevo	O	m ³	0,2	R1/R13
17 02 03	Plasty	O	t	0,05	R13
17 03 02	Bitúmenové zmesi iné ako uvedené v 17 03 01	O	t	0,5	R5/R13
17 04 05	Železo a oceľ	O	t	0,05	R4/R12/R13
17 05 04	Zemina a kamenivo iné ako uvedené v 17 05 03	O	t	5	D1
17 05 06	Výkopová zemina iné ako uvedená v 17 05 05	O	t	30	Na mieste

Prebytočná výkopová zemina nepoužitá na zrovnanie pláne a spätné sťahovanie a zahumusovanie násypov bude použitá na dorovnanie terénnych nerovností na dotknutej parcele a výpravky terénu po stavebnej činnosti.

Vysvetlivky k tabuľke č. 17

Kategórie odpadov:

- _ O – ostatný odpad,
- _ N – nebezpečný odpad,

Spôsob nakladania s odpadom:

- _ R1 využitie ako palivo alebo na získanie energie iným spôsobom,
- _ R4 recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín,
- _ R5 recyklácia alebo spätné získavanie anorganických materiálov,
- _ R12 výmena odpadov určených na spracovanie niektorou z operácií R1 až R11 (spracovanie cez autorizovanú spoločnosť),
- _ R13 Skladovanie odpadov pred použitím niektorej z činností R1 až R12 (okrem dočasného uloženia pred zberom na mieste vzniku),
- _ D1 uloženie do zeme alebo na povrchu zeme (skládka odpadov, depónia a pod.),
- _ D5 Špeciálne vybudované skládky odpadov (napr. umiestnenie do samostatných buniek s povrchovou úpravou stien, ktoré sú zakryté a izolované jedna od druhej a od životného prostredia),
- _ D10 Spaľovanie na pevnine,
- D15 skladovanie pred použitím niektorého spôsobu zneškodnenia D1 až D14.

Počas výstavby bude vedená evidencia všetkých druhov odpadov v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z. z. („Evidenčný list odpadu“), sumárne „Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním“ bude predložené príslušnému obvodnému úradu ku kolaudácii stavby.

Vypracoval

Miesto a dátum vypracovania

Ing. Roman Ocelák

V Bratislave, dňa 28. novembra 2025





PRÍLOHA č. 5